

# 60'~70's Southern Vietnam Buffalo Set

1/35 MILITARY SERIES ★ READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT

1/35 SCALE



35GM0108



А. Карачук  
2022

## READ BEFORE ASSEMBLY:

1. Study and understand these instructions thoroughly before beginning assembly.
2. When needed, remove photo etch parts carefully using a modeling knife or photo etch sprue cutter, be careful not to damage or lose small parts.
3. Take extra care in handling photo etch parts in order to avoid injury.
4. Apply instant cement sparingly to photo etch parts were instructed.
5. Tools recommended(not included in kit ):Plastic and instant cements, sprue cutters, long nose pliers, modeling knife, small files, tweezers, pin vise & scissors. Soft cloth and sandpaper will also assist in construction.
6. Glue and paint are not included in the kit .Use plastic cement and hobby paints only. Color guide for purchasing paint is included in the kit.

## VOR DEM ZUSAMMENBAU LESEN:

1. Studieren Sie die Anleitung gründlich und machen Sie sich damit vertraut.
2. Fotoätzteile mit scharfem Messer oder passender Zange ablösen und dabei Beschädigungen und Verlust vermeiden.
3. Vorsicht vor Verletzungen bei der Arbeit mit Fotoätzteilen.
4. Sekundenkleber sparsam an gezeigten Stellen auftragen.
5. Empfohlene Werkzeuge (nicht enthalten): Plastik- und Sekundenkleber, Kneifzange, Kombizange, Modellbaumesser, kleine Feilen, Pinzette, Handbohrer, Schere und Schlielfpapier.
6. Kleber und Farben sind nicht enthalten. Nur für Modellbau geeignete Farben verwenden. Farbangaben siehe Bauanleitung.

## 在組裝前先過目一下以下事項:

1. 在組裝前請先理解一下說明書的內容。
2. 在處理蝕刻片零件時最好使用專用模型工具刀或剪刀切割，小心處理細小零件以免掉失。
3. 蝕刻片零件邊沿比較鋒利，處理時應要小心以免受傷。
4. 黏合蝕刻片零件應使用快乾膠水。
5. 組裝模型建議使用正確工具（不包含在套件內）如：- 模型膠水、快乾膠水、剪鉗、長鼻鉗、模型工具刀、小鉗子、柔軟棉布及砂紙去協助制作。
6. 專用的模型油漆及膠水均不包含在套件內，必須另外購買。正確的塗色指示已包含在套件裏。

## 組立前にお読み下さい:

1. 組立前に説明書を理解とよくご覧下さい。
2. エッチングパーツを切り離すときは模型用ナイフまたはニッパを使用し破損や紛失しないようにご注意ください。
3. 特にエッチングパーツの取り扱いの際、怪我にはご注意ください。
4. 瞬間接着剤の適宜な使用がエッチングパーツの接着に適しています。
5. 製作に必要な工具類：プラスチックモデル用また瞬間接着剤、ブラキット用ニッパ、ラジオペンチ、模型用ナイフ、精密工作用金属製やすり、ピンセット、ピンバイス（ドリル）、鉄、ウエスなどの布類、紙やすりなど。工作に関してご用意をお勧めします。
6. 接着剤とモデルカラーはキットに含まれていません。ブラキット専用の接着剤とモデルカラーを使用して下さい。塗装ガイドと各メーカー指定色はキットに表記があります。

## ICON INSTRUCTION :



## CAUTION:

1. When you use glue or paint, do not use near a open flame, and sue in a well-ventilated room.
2. Cut the parts off properly and throw waste parts into dustbox at once.
3. Keep all parts out of small children. Children must not to be allowed to put any parts in their mouths, or pull plastic bags over their head.
4. Do not play with the parts for any other purpose, as some parts may be to sharp. More caution and care needed for families with infants.

## ACHTUNG:

1. Kleber und Farben nicht in der Nähe von offenen Flammen verwenden. Auf ausreichende Belüftung achten.
2. Teile sauber abtrennen und Reste umgehend beseitigen.
3. Alle Teile und Plastiktüten außer Reichweite von Kleinkindern aufbewahren.
4. Teile aufgrund von scharfen Kanten nicht für andere Zwecke verwenden.

## 注意:

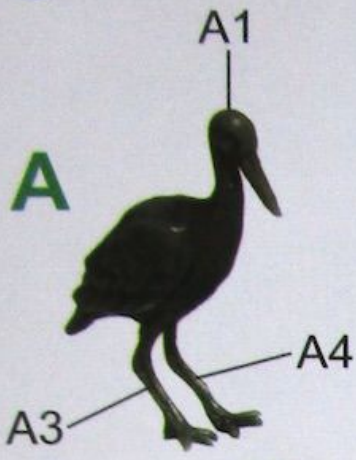
1. 當組裝模型時應遠離火種及在空氣流通的房間內進行。
2. 廢置那料應掉棄在環保回收的垃圾箱內。
3. 由於模型套件有許多細小零件，請勿讓小孩接觸以免產生誤吞之危險。也別讓小孩把包裝膠件之透明塑料袋套在頭上，這很容易引致窒息。
4. 由於零件有不少尖角部份，請勿把玩及作其他用途，請注意及小心保護你的家人。

## ご注意:

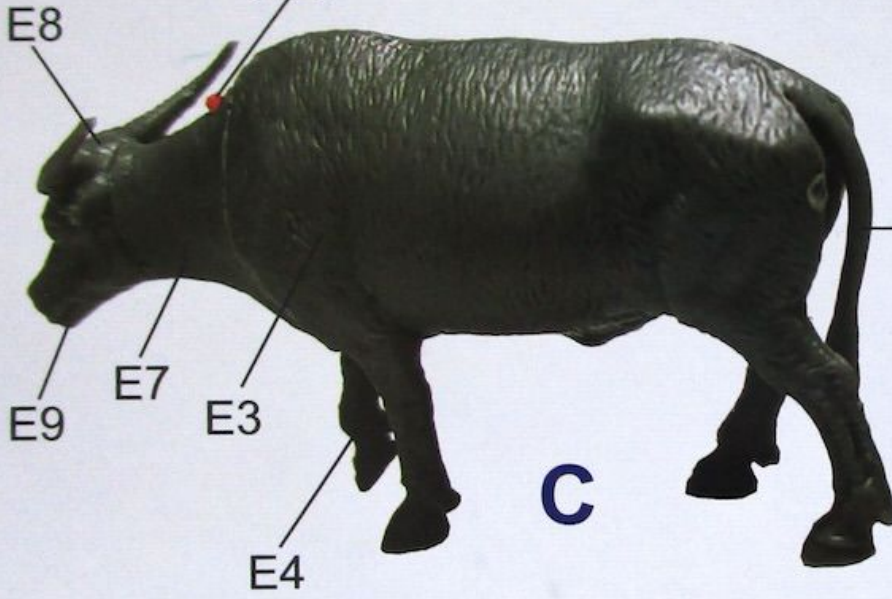
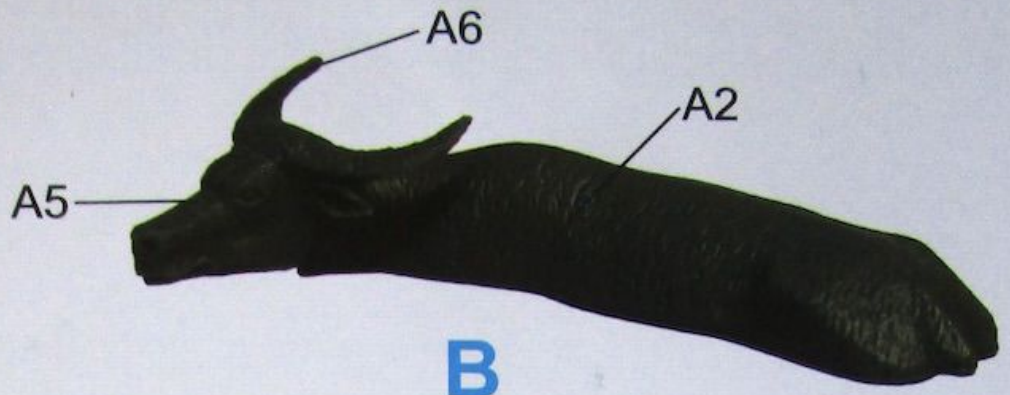
1. 接着剤と塗装を行う際は裸火の近くで行わないで下さい。そして部屋の換気を良くして下さい。
2. 正しくパーツを切り離し際は不要なパーツは速やかに廃棄して下さい。
3. 小さなお子様はパーツを誤嚥したり、梱包のビニール袋を被り窒息する恐れがあり危険です。小さなお子様の手に届かないよう注意ください。
4. 模型製作以外の目的で本キットパーツを遊具などに使用しないで下さい。パーツの中には鋭角なものもあり危険です。ご家族のため、細心のご注意を心がけて下さい。

1

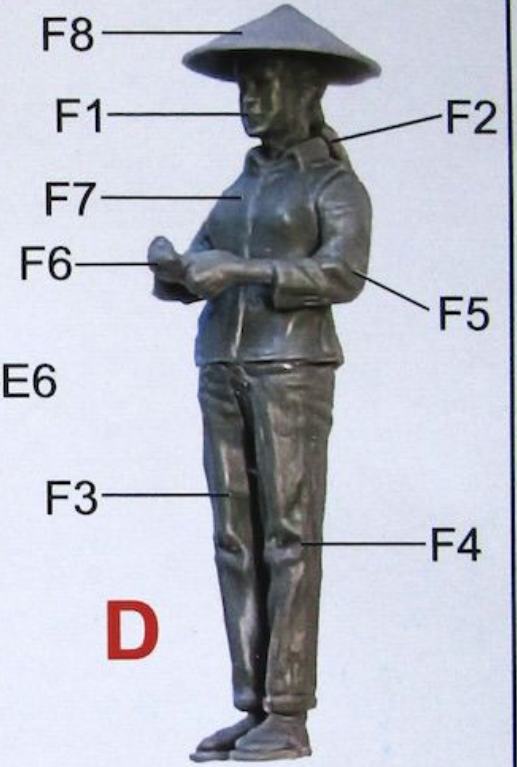
A



B

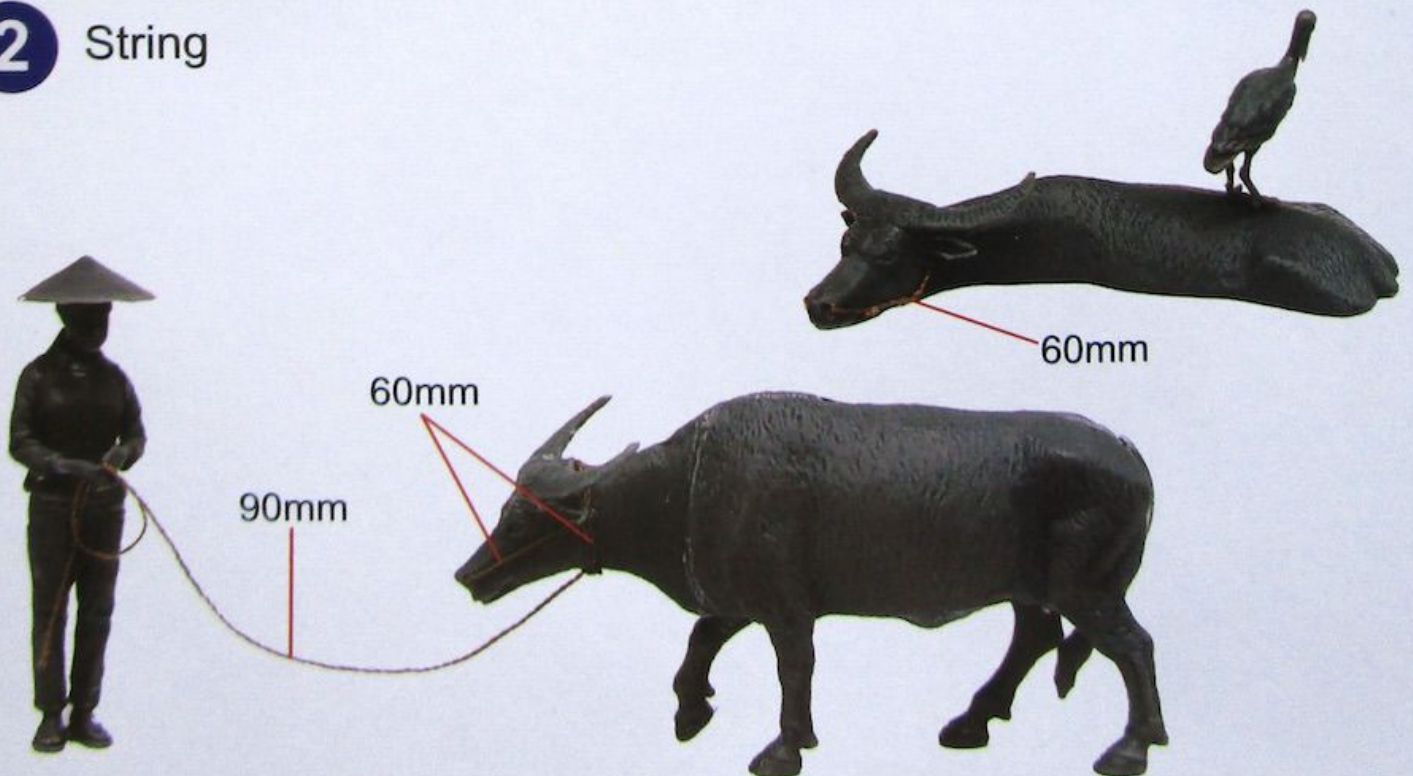


C



D

2 String



Flat white		MMP-001	Black grey		MMP-040
Flat black		MMP-047	Brown black		MMP-123
Tan		MMP-070			

